

CGM
ITALIAN LIFESTYLE

771 HIT



MANUALE D'USO
USER MANUAL

Grazie per aver scelto un prodotto CGM!

Gli occhiali CGM sono conformi ai requisiti essenziali di sicurezza e salute stabiliti dal regolamento europeo 2016/425 come Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) di Classe 1, tramite l'applicazione della norma EN ISO 12312-1:2013+A1:2015 "Protezione degli occhi e del viso – Occhiali da sole e dispositivi simili – Parte-1: Occhiali da sole per uso generale". La Dichiarazione di conformità UE è disponibile sul sito www.cgmitalia.net

AVVERTENZE E LIMITAZIONI D'USO

Gli occhiali sono indicati per le attività sportive, quali corsa, bici su strada e trail, ma anche sci ed escursionismo ad alta quota. Non sono adatti per l'osservazione diretta del sole. Non sono adatti per la protezione da sorgenti di luce artificiale, per es. solarium. Non per l'uso come protezione per gli occhi da pericoli di impatti meccanici. Non offrono protezione da esposizione a sostanze chimiche e radiazioni pericolose.



ESCLUSIVAMENTE PER LE LENTI S4, NON ADATTI ALLA GUIDA E ALL'USO SU STRADA



MARCATURA CHE INDICA LA CONFORMITA' ALLA NORMATIVA EUROPEA

USO E MANUTENZIONE

Si consiglia di controllare il prodotto ispezionandolo attentamente prima e dopo l'uso. Prima di indossare gli occhiali verificare sempre che la lente sia pulita e montata correttamente. Se sono presenti danni sostituire la lente o se necessario tutto il prodotto. Utilizzare solo parti di ricambio originali CGM. Per una protezione ottimale, gli occhiali devono essere indossati correttamente. Le regolazioni devono essere adattate alla forma e alle dimensioni del viso dell'utente.

CONSERVAZIONE E PULIZIA

Le lenti vanno pulite utilizzando il panno morbido fornito. Per la pulizia della montatura usare una soluzione di acqua e sapone neutro delicato. Non trattare la superficie con solventi o polveri abrasive. Queste sostanze potrebbero provocare la riduzione della visibilità e della resistenza meccanica. Le lenti graffiate non sono sicure e devono essere sostituite. Quando non in uso, è consigliabile conservare gli occhiali nella custodia fornita e in un luogo asciutto e ventilato, evitando l'esposizione alla luce solare diretta e a temperature estreme. Non collocare oggetti pesanti sugli occhiali per evitare deformazioni del prodotto.

MONTATURA E LENTI

La montatura degli occhiali CGM è realizzata in TR90, una speciale composizione di Nylon e fibra di carbonio, che garantisce leggerezza, flessibilità e resistenza agli urti, alle alte temperature e agli agenti chimici e allo stesso tempo offrendo una perfetta compatibilità con la pelle e la memoria di forma. La montatura inferiore è removibile e sostituibile con il nasello regolabile in altezza, incluso nella confezione, permettendoti di passare agevolmente dalla configurazione full frame a quella half frame.

Le lenti ad alta definizione HD in policarbonato sono polarizzate e realizzate con trattamento antigraffio, offrono una protezione 100% contro i raggi UV400, bloccando i dannosi raggi UV-A e UV-B. Tuttavia, dopo un utilizzo prolungato le lenti sono comunque soggette a deterioramento.

In base alla colorazione e al trattamento ricevuto, ciascuna lente consente il passaggio di una certa quantità di luce. I valori di trasmittanza luminosa sono suddivisi in cinque categorie di filtro riportate nella seguente tabella. Sul cartellino posto sull' asta degli occhiali è riportata la categoria di filtro di appartenenza. In caso di lente fotocromatica sono riportate due categorie di filtro relative ai valori di trasmittanza luminosa della condizione più chiara e più scura della lente.

Per i nostri occhiali sono disponibili lenti di ricambio in diverse colorazioni e categorie di filtro. Visita il sito cgmitalia.net per maggiori informazioni.

CLASSE DI FILTRO	TRASMITTANZA LUCE	DESCRIZIONE E CONDIZIONE D'USO
S0 	80% - 100%	COLORE LENTE MOLTO CHIARO RIDUZIONE MOLTO LIMITATA DELLA LUCE SOLARE
S1 	43% - 80%	COLORE LENTE CHIARO RIDUZIONE LIMITATA DELLA LUCE SOLARE *
S2 	18% - 43%	COLORE LENTE MEDIO BUONA PROTEZIONE DALLA LUCE SOLARE *
S3 	8% - 18%	COLORE LENTE SCURO ELEVATA PROTEZIONE DALLA LUCE SOLARE *
S4 	3% - 8%	COLORE LENTE MOLTO SCURO PROTEZIONE MOLTO ELEVATA DALLA LUCE SOLARE **

* Non adatto per la guida al crepuscolo o di notte (da 8 a 75%).

** Non adatto alla guida e all'uso su strada.



COME CAMBIARE CONFIGURAZIONE

La montatura inferiore degli occhiali è removibile e sostituibile con il nasello regolabile in altezza, incluso nella confezione. Questo permette di passare agevolmente dalla configurazione Full frame a quella Half frame.

Configurazione Full-frame



Configurazione Half-frame



Per cambiare configurazione procedere alla rimozione della lente come descritto in "Come sostituire la lente"

COME SOSTITUIRE LA LENTE

L'Easy-swap System garantisce un rapido cambio di lente.

Rimuovere la lente in
configurazione Full-frame: **1**



Estrarre gli incastri laterali del telaio inferiore e della lente da entrambi i lati e sfilare la lente dall'incastro e dalla guida del telaio superiore.

Rimuovere la lente in
configurazione Half-frame: **1**



Estrarre gli incastri laterali della lente da entrambi i lati e sfilarla dall'incastro e dalla guida del telaio superiore.

COME SOSTITUIRE LALENTE

Rimuovere la lente in
configurazione Full-frame: **2**



Sfilare la lente dalla guida posta sul
nasello del telaio inferiore.

Rimuovere la lente in
configurazione Half-frame: **2**



Sfilare la lente dalla guida posta sul
nasello.

COME SOSTITUIRE LA LENTE

Installare la lente in
configurazione Full-frame: **1**



Infilare la lente nella guida posta
sul nasello del telaio inferiore.

Installare la lente in
configurazione Half-frame: **1**



Infilare la lente nella guida posta
sul nasello.

COME SOSTITUIRE LALENTE

easy=swap
system

Installare la lente in
configurazione Full-frame: **2**



Infilare gli incastrilaterali del telaio inferiore e della lente in entrambi i lati, assicurandosi di infilare la lente nella guida del telaio superiore.

Installare la lente in
configurazione Half-frame: **2**



Infilare gli incastrilaterali della lente in entrambi i lati, assicurandosi di infilare la lente nella guida del telaio superiore.

Thank you for choosing a CGM product!

CGM ski goggles comply with the essential health and safety requirements established by the European Regulation 2016/425 as Class 1 PPE (Personal Protective Equipment), throughout the application of the standards EN ISO 12312-1:2013+A1:2015 "Eye and face protection – Sunglasses and related eyewear – Part 1: Sunglasses for general use". The declaration of conformity is available on our site www.cgmitalia.net

WARNING AND RESTRICTIONS OF USE

Sunglasses are indicated for sports activities, such as running, road bike and trail, but even for ski and high-altitude hiking. They are not indicated for direct observation of the sun. They are not indicated against artificial light sources, e.g. solaria. They are not for use as eye protection against mechanical impact hazards. They don't offer protection from chemical substances and dangerous radiations exposure.



EXCLUSIVELY FOR THE S4 FILTER LENSES, NOT SUITABLE FOR DRIVING AND ROAD USE



MARKING WHICH INDICATES THE COMPLIANCE WITH THE EUROPEAN NORMATIVE

USE AND MAINTENANCE

It is recommended to check the product carefully before and after use. Before wearing the sunglasses, always check if the lens is clean and correctly mounted. If the lens is damaged replace it, or if necessary, replace the entire product. Always use original CGM spare parts. In order to achieve an optimal protection, the sunglasses must be worn correctly. The adjustment systems must be adjusted according to the shape and dimensions of the user's face.

STORAGE AND CARE

Lenses must be cleaned by using the provided soft cloth. Clean the frame by using a mixed solution of water and delicate mild soap.

Don't clean the surface with solvents or abrasive powders. These substances could reduce the mechanic resistance or reduce the visibility. The scratched lenses are not safe and must be replaced.

When not in use, it is recommended to store the sunglasses in its provided case and in a dry and ventilated place, avoid the exposure to a direct sunlight and extreme temperatures. In order to avoid the deformation of the product, do not put heavy objects on the sunglasses.

FRAME AND LENS

The frame of the CGM sunglasses is made in TR90, a special composition of Nylon and carbon fiber which guarantees lightness, flexibility and impact, high-temperature, and resistance to chemical agents. In the meanwhile, it offers a perfect compatibility to the skin and shape memory. The lower frame is removable and replaceable with the adjustable nosepiece in height, included in the packaging, which allows you to switch easily from the full frame set up to the half frame set up.

The HD lenses in polycarbonate are polarized and realized in anti-scratches treatment, and offer a 100% protection from the UV400 rays by blocking the dangerous UV-A and UV-B rays. However, after a extended use the lenses are subject to deterioration.

Based on the coloring and on the received treatment, any lens allows the passage of a certainty quantity of light. The values of luminous transmittance are divided into five filter categories, reported inside the following table. On the cardboard placed on the sunglasses temple is reported the filter category of belonging. In case of photochromic lens, a double category is reported, which is relative to the values of luminous transmittance of the faded and darkened states of the lens.

Spare lenses for our sunglasses are available in different colorings and filter categories. Visit site cgmitalia.net for further information.

FILTER CATEGORY	LUMINOUS TRANSMITTANCE	DESCRIPTION AND USAGE
S0 	80% - 100%	VERY LIGHT TINT LENS VERY LIMITED REDUCTION OF SUNGLARE
S1 	43% - 80%	LIGHT TINT LENS LIMITED PROTECTION AGAINST SUNGLARE *
S2 	18% - 43%	MEDIUM TINT LENS GOOD PROTECTION AGAINST SUNGLARE *
S3 	8% - 18%	DARK TINT LENS HIGH PROTECTION AGAINST SUNGLARE *
S4 	3% - 8%	VERY DARK TINT LENS VERY HIGH PROTECTION AGAINST EXTREME SUNGLARE **

* Not suitable for driving in twilight or at night (from 8 to 75%).

** Not suitable for driving and road use



HOW TO SWITCH CONFIGURATION

The lower frame of the sunglasses is removable and replaceable with the nose pad adjustable in height, which is provided in the packaging. This allows the users to switch easily from the Full frame configuration to the Half frame configuration.

Full-frame configuration



Half-frame configuration



To switch the configuration proceed with the removal of the lens, according to what is described in "How to replace the lens"

HOW TO REPLACE THE LENS

The Easy-swap System guarantees a fast lens change.

How to remove the lens on
Full-frame configuration: **1**



Pull out the side joints of the lower frame and of the lens from both sides and extract the lens from the joint and from the track of the upper frame.

How to remove the lens on
Half-frame configuration: **1**



Pull out the side joints of the lens from both sides and extract the lens from the joint and from the track of the upper frame.

HOW TO REPLACE THE LENS

How to remove the lens on
Full-frame configuration:

2



Extract the lens from the track
placed on the nose pad of the
lower frame.

How to remove the lens on
Half-frame configuration:

2



Extract the lens from the track
placed on the nose pad.

HOW TO REPLACE THE LENS

How to install the lens on Full-frame configuration: **1**



Insert the lens inside the track placed on the nose pad of the upper frame

How to install the lens on Half-frame configuration: **1**



Insert the lens inside the track placed on the nose pad.

HOW TO REPLACE THE LENS

easy=swap
system

How to install the lens on
Full-frame configuration: 2



Insert the side joints of the lower frame and of the lens in both sides, make sure to insert the lens inside the track of the upper frame.

How to install the lens on
Half-frame configuration: 2



Insert the side joints of the lens in both sides, make sure to insert the lens inside the track of the upper frame.

easy-swap
system

IRIDIUM^{PLUS}
HIGH CHROMATIC CONTRAST

PHOTOCHROMIC
DYNAMIC ADAPTATION TO LIGHT

*IRIDIUM PLUS - PHOTOCROMIC: disponibili
esclusivamente per alcune versioni | available only
for some versions*

CGMITALIA SRL
Zona Industriale
Aversa Nord 81030
Gricignano di Aversa
ITALIA
+39 081 8131743
info@cgmitalia.net
www.cgmitalia.net
@cgm.italian.lifestyle

DESIGNED AND
DEVELOPED IN ITALY
MADE IN CHINA